**Formola ta’ kuntatt ta’ FIN-NET għal ilmenti transkonfinali**

**Meta tuża din il-formola:** Uża din il-formola ta’ kuntatt jekk:

* tgħix f’pajjiż taż-Żona Ekonomika Ewropea (il-pajjiżi kollha tal-UE kif ukoll l-Iżlanda, il-Liechtenstein u n-Norveġja)
* ikollok ilment kontra fornitur ta’ servizzi finanzjarji f’pajjiż ieħor taż-Żona Ekonomika Ewropea
* ilmentajt mal-fornitur iżda għadek mhux sodisfatt u
* trid issir taf liema korp għas-soluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti jista’ jsib soluzzjoni għat-tilwima

**Kif tuża din il-formola:** Jekk jogħġbok imla l-informazzjoni mitluba hawn taħt, u ibgħat il-formola bl-email jew bil-posta lill-korp għas-soluzzjoni tat-tilwim:

* f’pajjiżek jew
* fil-pajjiż tal-fornitur tas-servizzi finanzjarji

Teżisti lista ta’ korpi għas-soluzzjoni tat-tilwim f’kull pajjiż, flimkien ma’ dak li jkopru, fis-[sit web ta’ FIN-NET](http://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/consumer-finance-and-payments/consumer-financial-services/financial-dispute-resolution-network-fin-net/fin-net-network/members-fin-net-country_mt). Ikun ta' għajnuna jekk tehmeż kopja tad-dokumenti essenzjali, b’mod partikolari, kwalunkwe risposta bil-miktub li l-fornitur ikun għamel għall-ilment tiegħek.

**Liema lingwa tuża:** Ara [l-lista ta’ membri ta’ FIN-NET](http://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/banking-and-finance/consumer-finance-and-payments/consumer-financial-services/financial-dispute-resolution-network-fin-net/fin-net-network/members-fin-net-country_mt) biex issib liema lingwi jistgħu jittrattaw il-korpi għas-soluzzjoni differenti. Agħżel waħda minn dawn il-lingwi biex timla l-formola. Pereżempju, jekk tiddeċiedi li tibgħat il-formola lil membru ta’ FIN-NET li jista’ juża l-Franċiż u l-Ingliż, imla l-verżjoni Franċiża jew Ingliża tal-formola ta’ kuntatt. [Tista’ ssib il-formola fil-lingwi kollha disponibbli hawnhekk.](https://ec.europa.eu/info/file/fin-net-complaint-form_mt)

**X'jiġri wara:** Il-membru ta’ FIN-NET jgħidlek jekk jistgħux isolvu l-problema tiegħek, jew jista' jirreferik għal membru ieħor tan-netwerk. Il-korp għas-soluzzjoni li fil-fatt jeżamina l-ilment tiegħek jista’ jitolbok tipprovdi informazzjoni addizzjonali jew biex l-ewwel timla l-formola ta’ lment tiegħu stess biex ikun jista’ jivvaluta l-każ tiegħek kif suppost.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Formola ta’ kuntatt ta’ FIN-NET għal ilmenti dwar servizzi finanzjarji transfruntieri**[*Verżjonijiet lingwistiċi oħrajn huma disponibbli hawnhekk*](https://ec.europa.eu/info/file/fin-net-complaint-form_mt) |

|  |
| --- |
| **Informazzjoni dwarek** |
| Il-pajjiż fejn tgħix |  |
| Kunjomok |  |
| Ismek |  |
| In-nazzjonalità tiegħek |  |
| L-indirizz sħiħ tiegħek |  |
| In-numru tat-telefown tiegħek |  |
| L-indirizz tal-email tiegħek |  |
| **Informazzjoni dwar il-fornitur tas-servizzi finanzjarji** |
| L-isem sħiħ tiegħu |  |
| It-tip ta’ negozju (eż. bank, assiguratur) |  |
| L-indirizz sħiħ tal-uffiċċju li ttrattajt miegħu |  |
| In-numru tat-telefown, in-numru tal-faks u l-indirizz tal-email ta’ dak l-uffiċċju (fakultattiv) |  |
| Il-pajjiż fejn jinsab l-uffiċċju |  |
| **Informazzjoni dwar l-ilment tiegħek** |
| Deskrizzjoni qasira tal-ilment |  |
| Data tal-fatti li kkawżaw it-tilwima |  |
| Referenza tal-kuntratt, eż. in-numru tal-polza tal-assigurazzjoni (jekk possibbli, jekk jogħġbok ehmeż kopja tal-kuntratt) |  |
| Data meta ressaqt l-ilment mal-fornitur (jekk possibbli, jekk jogħġbok ehmeż kopja tal-messaġġ tiegħek lill-fornitur) |  |
| Data tal-aħħar risposta mill-fornitur (jekk possibbli, jekk jogħġbok ehmeż kopja tar-risposta) |  |
| Qatt ressaqt xi proċedura oħra (qorti, bord tal-arbitraġġ...) dwar l-istess fatti? |  |